

Vonnis van 20 december 2018
Behorend bij K.G. nr. AUA201802014

GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN ARUBA

VONNIS IN KORT GEDING

in de zaak van:

de naamloze vennootschap
GERMO SERVICES N.V.,
gevestigd in Aruba,
eiseres, hierna ook te noemen: Germa,
gemachtigde: de advocaat mr. S.A. Kock,

tegen:

de naamloze vennootschap
FUELS MARKETING & SUPPLY ARUBA N.V.,
gevestigd in Aruba,
gedaagde, hierna ook te noemen: FMSA,
gemachtigde: de advocaat mr. G.A. Maldonado.

1. DE PROCEDURE

1.1 Het verloop van de procedure blijkt:

- het verzoekschrift met producties, ingediend op 6 juli 2018;
- de brief van FMSA met producties, ingediend op 5 december 2018;
- de pleitnota's van beide partijen;
- de aantekeningen van de griffier ter gelegenheid van de mondelinge behandeling op 6 december 2018, waaruit blijkt dat zijn verschenen Germa bijgestaan door haar gemachtigde, alsmede mw. M.L. Van den Bosch-Arends (directeur) en FMSA bijgestaan door haar gemachtigde, alsmede dhr. S.J.F. Schwengle (General Manager) en dhr. F. Hoevertsz (jurist).

1.2 Vonnis in kort geding is bepaald op heden.

2. DE VASTSTAANDE FEITEN

2.1 Germa is voor de periode van 27 maart 2013 tot en met 26 maart 2018 een overeenkomst aangegaan met de rechtsvoorganger van FMSA, Valero Marketing & Supply-Aruba N.V., op grond waarvan zij een benzinstation te Oranjestad least (hierna: de leaseovereenkomst). Op 13 maart 2018 is de leaseovereenkomst

GERECHT IN EERSTE AANLEG ARUBA

-2-

verlengd voor de duur van een jaar. Germo is belast met het dagelijks beheer van het benzinstation.

2.2 In artikel 7 van de overeenkomst staat, voor zover van belang:

"Maintenance of equipment

Landlord will maintain and keep its equipment listed, including the Tank Systems, in the Exhibit C of this agreement (herein defined as the "Equipment" which shall also include any new or replaced equipment supplied by Landlord) and all underground tanks at the Station in a proper state of repair and all expenses incurred thereby will be borne by Landlord provided that in the event of any damage having been done or occasioned to Landlord's Equipment through the willful or negligent act or omission of the Tenant, their servants or agents, then the same shall be repaired and put in order at the Tenant's expense. Tenant will not attempt to remove or in any manner modify, encumber or transfer any of the Equipment.

In the case of breakdown of the Equipment, Landlord will have repairs or replacements, at its sole discretion, affected as soon as possible after receiving a report from the Tenant, their servants or agents of the said breakdown so as to avoid any prolonged interruption of service. Landlord shall procedure any necessary government approvals for such repair or replacements of the Equipment."

2.3 Bij brief van 23 februari 2018 heeft (de gemachtigde van) Germo FMSA gesommeerd tot nakoming van de in artikel 7 van de overeenkomst opgenomen onderhoudsverplichting.

2.4 Bij brief van 6 maart 2018 heeft Germo aan FMSA een aanbod gedaan tot het kopen van het benzinstation.

2.5 Bij een e-mailbericht van 18 juni 2018 heeft de directeur van Germo aan onder andere de leiding van FMSA bericht dat er op 18 juni 2018 bij het benzinstation een probleem is ontstaan tijdens het vullen van de opslagtank nr. 2 met benzine, namelijk dat er benzine van onder de pompen nrs. 3 en 4 uit de aflevereenheden overstroomde.

2.6 Bij e-mailbericht van 24 juni 2018 heeft Germo FMSA nogmaals dringend verzocht tot nakoming van haar onderhoudsverplichting.

2.7 Bij brief van 26 juni 2018 heeft Germo FMSA verzocht om binnen vierentwintig uur te reageren op haar verzoek tot nakoming van haar onderhoudsverplichting.

2.8 Bij brief van 27 juni 2018 heeft de Dienst voor Technische Inspecties (hierna: DTI) Germo ten aanzien van het incident van 18 juni 2018 bericht dat Germo binnen twee weken dient aan te geven wat het plan van aanpak is om het probleem van het vrijkomen van benzine op te lossen. Daarnaast is Germo verzocht om een overzicht van de verrichte reparaties en het onderhoud dat over het afgelopen jaar aan het benzinstation heeft plaatsgevonden.

2.9 Bij brief van 29 juni 2018 heeft FMSA Germo bericht dat zij op de hoogte is van het probleem van het vrijkomen van benzine tijdens het vullen van de opslagtank. Volgens haar heeft dit te maken met een verkeerd geïnstalleerde leiding in 1990. Daarnaast bericht FMSA aan Germo dat in dit verband speciale procedures zijn opgesteld voor het vullen van de opslagtank maar dat de medewerkers van Germo zich daaraan niet houden. Tot slot heeft FMSA aan Germo bericht dat zij een Safe Practices & Standard Operating Procedures (hierna: SP/SOP) zal opstellen die als doel heeft te garanderen dat de opslagtank gevuld kan worden zonder dat benzine vrijkomt.

2.10 Op 24 juli 2018 is de door FMSA opgestelde handleiding *Temporary Procedure Discharge of Gasoline at Citgo Caya Grandi* door partijen ondertekend.

2.11 Bij brief van 11 september 2018 heeft FMSA de DTI bericht dat zij voornemens is om de SP/SOP voor de duur van tenminste drie maanden te verlengen totdat de definitieve reparaties hebben plaatsgevonden. Daarnaast heeft FMSA de DTI te kennen gegeven dat aan de SP/SOP een checklijst is toegevoegd ten behoeve van het vullen van de opslagtank en dat in de benzinereservoirs om veiligheidsredenen 8.000 in plaats van 12.000 gallon benzine zal worden opgeslagen.

2.12 Bij brief van 5 oktober 2018 heeft de DTI FMSA bericht dat zij slechts met een verlenging van drie maanden van de tijdelijke SP/SOP instemt indien ook Germo hiermee akkoord is.

2.13 Op 14 november 2018 heeft een gesprek plaatsgevonden tussen FMSA en DTI ten behoeve van het probleem van het vrijkomen van benzine waarbij de SP/SOP is aangepast en geldig zal zijn totdat de onderhandelingen ten aanzien van de koop van het benzinstation zijn afgerond.

3. DE STANDPUNTEN VAN PARTIJEN

3.1 Germo vordert bij vonnis uitvoerbaar bij voorraad FMSA te veroordelen tot nakoming van de in artikel 7 van de tussen partijen gesloten leaseovereenkomst, wat inhoudt de reparatie en plaatsing van de uitlaatpijp op de betrokken tank, op straffe van een dwangsom, met veroordeling van FMSA in de proceskosten.

3.2 Germo grondt haar vordering op het tekortschieten van FMSA in de nakoming van haar onderhoudsverplichting uit artikel 7 van de leaseovereenkomst.

3.3 FMSA voert verweer, strekkende tot de niet-ontvankelijkverklaring van Germo, althans tot afwijzing van de vorderingen, met veroordeling van Germo in de proceskosten.

4. DE BEOORDELING

4.1 In deze procedure is in geschil of sprake is van zodanig recht en belang aan de zijde van Germo dat het treffen van een onmiddellijke voorziening bij voorraad van de door Germo gevorderde nakoming van de leaseovereenkomst is vereist en een bodemprocedure niet kan worden afgewacht.

4.2 Germo stelt zich op het standpunt dat zij een spoedeisend belang heeft bij de door haar gevraagde voorziening omdat er een reëel explosiegevaar bestaat vanwege het vrijkomen van benzine bij het vullen van de opslagtank. Ondanks het door FMSA opgestelde SP/SOP blijft het gevaar bestaan, omdat er bij de uitvoering van deze procedure menselijke fouten kunnen worden gemaakt. Volgens Germo is een definitieve reparatie aan de uitlaatpijp op de betrokken tank noodzakelijk om een calamiteit te voorkomen.

4.3 FMSA betwist dat Germo een spoedeisend belang heeft. Volgens haar is een voorziening getroffen die het gevaar op een explosie afwendt. FMSA verwijst in dit verband naar de door de DTI goedgekeurde tijdelijke SP/SOP, waarvan de geldigheid met drie maanden is verlengd. Verder voert FMSA aan dat de betrokken tank thans tot slechts twee derde wordt opgevuld om de druk, die het vrijkomen van benzine kan veroorzaken, te voorkomen. Volgens FMSA is de kans op een menselijke fout die tot gevaarstelling kan leiden altijd aanwezig, ook indien de betreffende tank definitief is gerepareerd.

4.4 Naar het oordeel van de voorzieningenrechter is niet voldoende aannemelijk geworden dat er sprake is van een reëel explosiegevaar. Gebleken is dat een

aangepaste procedure wordt gevolgd nu FMSA met instemming van de DTI een tijdelijke SP/SOP heeft ingesteld. Tevens blijkt door het opstellen en toevoegen van een checklist aan de SP/SOP dat FMSA, anders dan Germo stelt, wel degelijk rekening heeft gehouden met het risico dat medewerkers menselijke fouten kunnen maken. Hiermee kan het gevaar van het vrijkomen van benzine in beginsel worden voorkomen. De omstandigheid dat DTI de situatie met inachtneming van de SP/SOP voldoende veilig acht, maakt dat naar het oordeel van de voorzieningenrechter thans geen sprake is van een dreigende onveilige situatie, die tot het treffen van de gevorderde voorlopige voorziening noopt. Aldus kan een spoedeisend belang aan de zijde van Germo niet worden aangenomen.

4.5 Uit het voorgaande volgt dat de vordering van Germo wordt afgewezen wegens het ontbreken van een spoedeisend belang.

4.6 Als de in het ongelijk te stellen partij zal Germo de proceskosten van FMSA moeten vergoeden.

5. DE BESLISSING

De rechter in dit gerecht:

- wijst het gevorderde af;
- veroordeelt Germo in de kosten van deze procedure, die tot de datum van uitspraak aan de kant van FMSA worden begroot op Afl. 1.000,- aan salaris van de gemachtigde.

Dit vonnis is gewezen door mr. S. Verheijen, rechter, en werd uitgesproken ter openbare terechtzitting van 20 december 2018 in aanwezigheid van de griffier.